

РЕШЕНИЯ НА ПРЕДСЕДАТЕЛСТВОТО

ЛИСАБОНСКИ ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ 23 И 24 МАРТ 2000

.....

МОДЕРНИЗАЦИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СОЦИАЛЕН МОДЕЛ ЧРЕЗ ИНВЕСТИЦИИ В ХОРАТА И ИЗГРАЖДАНЕ НА ДЕЙСТВИТЕЛНО СОЦИАЛНО БЛАГОДЕНСТВИЕ

24. Хората са основното европейско богатство и трябва да бъдат център на европейската политика. Инвестирането в хората и изграждането на действително социално благоденствие ще бъде съдбоносно, както за развитието на Европа в икономика основана на знанието, така и за преодоляването на съществуващите социални проблеми свързани с безработицата, социалната изолация и бедността.

Образование и обучение за живеене и работа в обществото на знанието

25. Европейските системи за ПОО трябва да се адаптират както към потребностите на обществото на знанието, така и към нуждите за по-добро равнище и качество на заетост. Системите за ПОО трябва да предлагат възможности за учене и обучение, пригодени за различните целеви групи на различните етапи на техния живот: млади хора, възрастни безработни и работещи, които може да се окажат с умения несъответстващи на непрекъснатите промени. Новият подход трябва да включва три основни компонента: развитие на местни центрове за учене, придобиване на нови базисни умения, особено в областта на информационните технологии, и повишаване прозрачността на квалификациите.

26. Европейският Съвет, в отговор на призива на страните-членки и съобразявайки се с техните конституции, прие Съветът и Комисията да предприемат необходимите стъпки в рамките на компетенциите им за постигане на следните цели:

- устойчиво ежегодно нарастване на инвестициите в човешките ресурси на глава от населението;
- намаляване до 2010 г. на половина на броя на хората на възраст между 18 и 24 години, които имат основно и по-ниско образование и не са продължили образованието си;
- развитие на училищата и центровете за обучение, с достъп до Интернет, в многоцелеви местни центрове за учене, достъпни за всички, и прилагайки най-подходящите методи за насочване дейностите си към широк кръг от целеви групи; изграждане на партньорство между училищата, центровете за обучение, фирмите и изследователските организации за увеличаване на общите ползи;
- единна Европейска рамка трябва да определи новите базисни умения, придобивани в рамките на ученето през целия живот: умения по информационни технологии, чужди езици, технологична култура, умения за предприемачество и социални умения; разработване на европейска диплома за основните умения по информационни технологии, с децентрализирани процедури за сертификация, с цел насърчаване на дигиталната грамотност в рамките на ЕС.
- определяне, до края на 2000 г., на средствата за насърчаване на мобилността на ученици и студенти, учители и обучители, и изследователи, чрез пълно използване на съществуващите програми на Общността (Сократ, Леонардо да Винчи, Младеж) и чрез

реализирането на по-голяма прозрачност при признаването на квалификациите и времето на обучение; предприемане на стъпки за премахване до 2002 г. на пречките пред мобилността на учителите и привличане в тази дейност на високо квалифицирани учители;

- разработване на общ европейски формат на автобиография и прилагането му на доброволна основа, с цел улесняване на мобилността чрез подпомагане на образователните и обучителните институции и на работодателите при оценяването на придобитите знания.

27. Европейският съвет отправя искане към Съвета (по образование) да поеме отговорността за цялостното отразяване на развитието на конкретните бъдещи цели на системите за образование, съсредоточавайки се върху общите интереси и приоритети и вземайки предвид националните разновидности, подпомагайки процесите от Люксембург и Кардиф. Подробен доклад да се представи на заседанието на Европейския съвет през пролетта на 2001 г.

Качество на обществените услуги

42. Качеството на обществените услуги е от особено значение за обединяване на европейските мрежи и създаване на удобни и практични пазари. Във връзка с това, Европейският съвет подчертава като важно условие за гражданите и за териториалната и социална сплотеност достъпа до услуги от общ икономически интерес. В този контекст Европейският съвет изисква от Комисията:

- да представи на заседанието на Съвета през май методология за оценка и да докладва на Европейския съвет в Севилия за състоянието на работата по насоките за държавната подкрепа и, ако е необходимо, да предложи пакет от регулационни мерки в тази област;
- да продължи проучванията с цел да се консолидират и определят принципите по отношение на услугите от общ икономически интерес, упоменати в чл. 16 на Споразумението, във вид на рамковата директива, която отразява особеностите на различните сектори включени в нея, и като се имат предвид регулациите на чл. 86 от Споразумението. Комисията да представи доклад до края на годината.

Конкурентноспособна икономика основана на знанието

Образование

43. Европейският съвет приветства споразумението за подробна Работна програма до 2010 г. за системите на образование и обучение. Той определи като основна цел превръщането на системите за образование и обучение до 2010 г. в еталон за световно качество. Трите основни принципа, които ще подпомогнат реализирането на Програмата, ще бъдат: подобряване на качеството, улесняване на достъпа за всички и отваряне към по-широк свят.

Поканват се Съветът и Комисията да докладват на заседанието на Съвета през пролетта на 2004 г. за ефекта от прилагането на Програмата.

44. Европейският съвет настоява за бъдещи действия в това отношение, а именно:

- въвеждане на инструменти за осигуряване на прозрачност на дипломите и квалификациите (европейска система за трансфер на кредити, приложения към дипломи и сертификати, европейска автобиография – CV) и съобразяване с университетските образователни степени в контекста на процеса Сорбона-Болоня-Прага и срещата в Берлин през 2003 г.; предприемане на сходни действия в областта на професионалното обучение;
- подобряване на базисните умения, особено чрез изучаване на най-малко два чужди езика от най-ранна възраст: внедряване през 2003 г. на индикатор за владене на чужд език; развитие на дигиталната грамотност; обобщаване на изискванията към сертификата за Интернет и компютърни технологии за завършилите средно образование;
- Европейският съвет призовава Комисията да осъществи изследване за идентифициране на възможностите за подпомагане на училищата в системата на средното образование в процеса на изграждане и развитие на система за интернет връзка с училища партньори в Европа, и да докладва за това на Европейския съвет в Севилия през юни;

- да стимулира европейското измерение в образованието и интеграцията му в базисните умения на хората до 2004 г.

45. Европейският съвет приветства инициативата на Комисията *“Да превърнем ученето през целия живот в реалност в Европа”* и предлага Съветът да приеме резолюция за ученето през целия живот преди заседанието на Европейския съвет в Севиля, като вземе предвид Европейската стратегия по заетостта.

Изследвания и водещи технологии

46. Европейският съвет отново призовава Съветът и Европейския парламент да приемат до юни 2002 г. 6-та Рамкова програма за изследвания (FP6) и нейните законови инструменти.

